

Programme d'échange entre éditeurs RNW/HDF

HISTORIQUE: depuis 2015, l'association des éditeurs Hauts-de-France représente les éditeurs à la foire de Francfort sur le stand du BIEF. Dès 2016, elle bénéficie pour cette action d'une aide spécifique, conjointe, de l'Institut Français et de la Région Hauts-de-France.

En 2017/2018, profitant de la France invitée d'honneur à Francfort, l'action prend encore plus d'ampleur, avec, en plus de la présence renforcée à la foire de Francfort, un temps d'échange privilégié entre éditeurs de Rhénanie Nord-Westphalie et des Hauts-de-France, deux régions jumelées. Cette action, inédite, se déroulera en avril 2018.

PROGRAMME:

Mercredi 11 avril à 19h, Institut Français de Bonn: lecture musicale de *La Femme Brouillon* (éditions La Contre Allée), par Amandine Dhée (voix) et Timothée Couteau (violoncelle).

Judi 12 : journée à **Cologne :** à 10h, visite de librairies (et de la cathédrale)

14h, à l'Institut Français: rencontre professionnelle entre éditeurs. Ont confirmé, pour les Hauts-de-France: L'Iroli, Les Lumières de Lille, La Contre Allée. Traduction assurée par Tomasz Bertram.

19h : rencontre avec Grégory Célerse, historien (éditions Les Lumières de Lille).

Vendredi 13 : 10h : rencontre entre associations professionnelles, autour du Basortiment (système de diffusion - distribution en pointe en Allemagne) et de, notre côté, du soutien aux éditeurs, dans une maison d'édition de Cologne. Présence de Karl-Uwe Butow, Ministerialdirektor/ Wirtschaftsministerium landen et Morgane Vandernotte, Direction des relations internationales, Région Hauts-de-France

Une session consacrée au polar, avec les éditeurs suivants: Ravet-Anceau, Fleur Sauvage et invenit.

Judi 26 avril à 18h30, Institut Français de Bonn: apéro polar, avec Marc Villard, Léo Lapointe et Julie C. Combe.

Vendredi 27 avril, Centre Culturel Franco-Allemand de Essen : 14h, rencontre professionnelle entre éditeurs de polar de Rhénanie Nord-Westphalie et des Hauts-de-France. Traduction assurée par Tomasz Bertram. Présence de Sigrun Krauß pour "Mord am Hellweg", Europeans biggest crime festival.

19h30, débat autour du polar avec la participation de l'université.

CONTACT: Stéphanie Morelli / 06 85 07 16 07 / stephanie@associationdesediteurs.com

